

Rodný List Herthy Teltscherové

Zl. 234/38

RODNÝ LIST - GEBURTSSCHEIN
(výpis z matriky narozených - Auszug aus der Geburtsmatrik)

israelské náboženské obce v Nikolsburg,
der israelit. Kultusgemeinde in

svazek 17, strana 161, čís. řad. 1137
Band 17, Seite 161, Post-Nr. 1137

Narození	den — Tag měsíc — Monat rok — Jahr	4. März 1896
Der Geburt	čís. domu — Haus-Nr. místo — Ort pol. okres — pol. Bezirk	Nikolsburg, Hauptg. 22
Obřezání Et dání jména Der Beschnei- dung oder Namens- beilegung	den — Tag měsíc — Monat rok — Jahr místo a čís. domu Ort und Haus-Nr.	12. März 1898 Nikolsburg, Hauptg. 22
Dítěte Des Kindes	jméno Name pohlaví Geschlecht manželský či svazkový přítel eheliche oder uneheliche Geburt	HERTHA weiblich ehelich
Otec Vater	Jméno, stav, bydliště, příslušnost, narození, jména jeho rodičů Name, Stand, Wohnort, Zuständigkeit, Geburt, Namen seiner Eltern	Gustav Abeles, Kaufmann
Matka Mutter	Jméno, stav, bydliště, příslušnost, narození, jména rodičů Name, Stand, Wohnort, Zuständigkeit, Geburt, Namen ihrer Eltern	Adele geb. Drill
Jméno a bydliště Name und Wohnort	svědků der Zeugen toho, jenž provedl obřezku des Beschneiders pomocnice při porodu der Geburtshelferin	 Karoline Kohn
Poznámka — Anmerkung		
Správa matrik israelské náboženské obce v <u>Nikolsburg</u> , Matrikenführung der israelit. Kultusgemeinde in 6. September 1938 dne 19 m.p. Dr. Alfred Willmann (Podpis — Unterschrift) Matrikenführer		

Toto je rodný list mé matky Herthy Teltscherové (rozené Abelesové)

Maminka se narodila v roce 1899 v Mikulově. Vychodila pouze základní školu. V Mikulově nebyli před 1. světovou válkou žádní Češi a oba mí rodiče chodili do židovské školy, kde byla jako hlavní vyučovací jazyk němčina. Neuměli dobře česky. Maminka si chtěla před mým otcem vzít někoho jiného, ale její matka toho člověka neměla ráda. Pak přišel pan Bedřich Teltscher. Byl bohatý a mé babičce se líbil. Přesto to nebyl domluvený sňatek. Matka byla krásná žena, takže otec měl plno důvodů si ji vzít. Přesto myslím, že skutečnost, že byl bohatý, hrála v matčině rozhodnutí svou roli.

Svatbu měli v synagoze v roce 1920. Jsem si jistá, že někam jeli na svatební cestu, ale neptejte se mě kam. Když jsme žili v Mikulově, matka byla v domácnosti.